



BANQUET EVENT CONTRACT

Contract Number: 1473696

Between (hereinafter referred as the "Hotel")

Hotel:

Hotel address:

Telephone:

Fax:

Armenia Hotel Complex CJSC

Amiryan 1

Yerevan, 0010

Armenia

0037410599000

0037410599001

And (hereinafter referred to as "Client")

Client:

Contact Name:

Address:

Telephone:

Fax:

E-mail:

Criminal Executive Service of the Ministry of
Justice of RA

Mr. Tigran Igityan

63 Arshakunyats street Yerevan, AM

374 98 201434

t.igityan@penitentiary.am

Booking Name:

Function Type:

Doorcard:

Arrival Date:

Departure Date:

Client representative during event:

Hotel representative for your event:

Criminal Executive Service, Min Justice

19 October 2025

19 October 2025

Mr. Tigran Igityan

Haykanush Gyulumyan

Sales Executive

FUNCTION OVERVIEW

Sunday, 19 October 2025

Time	Function	Room	Set-up	Att.	Price
13:00 - 14:00	Lunch Buffet	Cucina Restaurant	To Be Advised	60	
Lunch Buffet		Per Person		Exp/Gtd 60/	Price 8,000.00
Time	Function	Room	Set-up	Att.	Price
15:30 - 16:30	Coffee Break	2nd Floor Foyer	Coffee Break	60	
Coffee Break		Per Person		Exp/Gtd 60/	Price 1,900.00



FUNCTION OVERVIEW

Sunday, 19 October 2025

Exp/Gtd Price

Technical Equipment

	Number	Price
Simultaneous Translation Booth big	1	70,000.00
Hybrid Event Package with 1 movable camera	1	140,000.00

Per Item

Miscellaneous

	Number	Price
Corkage fee	40	500.00

Guarantee of attendance is required 48 business hours prior to function. Otherwise expected number will become guarantee. Any additional over guarantee will be charged accordingly.

Revenue Summary

all services are subjected to VAT 20%

Date	Item	Price	VAT	Net Total
19/10/25	Food	118,800.00		594,000.00
	Audio Visual Items	42,000.00		210,000.00
	Miscellaneous	4,000.00		20,000.00
19/10/25	Total per Day	164,800.00		824,000.00
	Total	164,800.00		824,000.00
				Total Including VAT: 988,800.00

Sincerely,
Armenia Hotel Complex CJSC

Authorized person: Daria Laus

Yerevan, 14 October 2025

Accepted by
Criminal Executive Service of the Ministry of
Justice

Tigran

Date/Stamp/Signature



EVENT AND CATERING AGREEMENT

This Event and Catering Agreement ("Agreement") is made on 13 October, 2025 ("Effective Date") between

Armenia Hotel Complex CJSC, acting as Armenia Marriott Hotel Yerevan represented by Hotel Manager Denis Guy R. Laus, the authorized person of General Director Nigoghos D. Atinizian, based on Power of Attorney as of 08.05.2025, incorporated and registered in RA with company number 286.140.02260 whose registered office is at 1 Amiryan street, Yerevan. ("Hotel") and

"Criminal Executive Service of the Ministry of Justice of RA" represented by Tigran Igityan ("Organisation"),

ՄԻՋՈՑԱՌՄԱՆ և ՄԱՆԴԱՍԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՀԱՄԱԶԱՅՆԱԳԻՐ

Միջոցառման և սննդաապահովման սույն համաձայնագիրը («Համաձայնագիր») կազմված է 13 Հոկտեմբեր, 2025թ («Ուժի մեջ մտնելու ամսաթիվ»), կնքված է

Արմենիա Հյուրանոցային Համալիր ՓԲԸ, որը գործում է որպես Արմենիա Մարիոթ Հյուրանոց Երևան, ի դեմս հյուրանոցի կառավարիչ Դենիս Գայ Ռ. Լաուսի, ով հանդիսանում է ընկերության գլխավոր տնօրեն Նիգոհոս Դ. Աթինյանի կողմից լիազորված անձ և գործում է 08.05.2025թ.-ին տրված լիազորագրի հիման վրա, հիմնադրված և գրանցված ՀՀ-ում՝ թիվ 286.140.02260 ընկերության համարով, ք. Երևան, Ամիրյան 1 հասցեով («Հյուրանոց»), և

«ՀՀ Արդարադատության նախարարության քրեակատարողական ծառայություն» ի դեմս Տիգրան Իգիթյանի («Կազմակերպություն»),

Name of Event/Group: /	Criminal Executive Service, Min Justice	Reference#: /	1473696
Միջոցառման/խմբի անվանում՝	Service, Min Justice	Հղման համար՝	
Start and End Date: /	19.10.2025	Phone Number: /	+374 43 177172
Մկրթի և ավարտի ամսաթիվ՝		Հեռախոսահամար՝	
Contact Name: /	Tigran Igityan	E-mail Address: /	anush.danoyan@gmail.com
Կոնտակտային անձի անուն՝	Տիգրան Իգիթյան	Էլ. փոստի հասցի՝	
Job Title: /	Secretary General	TIN, ՀՎՀՀ՝	02204739
Պաշտոն՝	Գլխավոր քարտուղար	Treasury branch, Ameriabank CJSC, Ամերիաբանկ ՓԲԸ	
		Գանձապետարանի մ/ճ՝	ՀՀ Ֆին նախ թիվ 1 ՏԳԲ
		Acc N., Հ/Հ՝	900011175016
Organisation Address: /	RA, Yerevan, Arshakunyats 63		
Կազմակերպության հասցի՝	ՀՀ, ք. Երևան, Արշակունյաց 63		

GENERAL INFORMATION

In order to organise the event, Hotel will commit to provide accommodation and function space detailed in this Agreement. Hotel will ensure arrangements are put in place in accordance with the agreed specification for the event or group detailed in this Agreement and as subsequently amended and agreed between Hotel and Organisation (hereinafter, referred to as the "Supplement" or "Event Order"). A final Event Order or Supplement will be signed by Hotel and Organisation once all of the requirements for the event are finalized and agreed upon. All rates are quoted in AMD and inclusive of VAT, which is at the current rate. The rates may solely and exclusively be subject to change stemming from legislative changes on applicable tax and rates and solely in the amount of such change.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՐՈՅԹՈՒՆ

Միջոցառումը կազմակերպելու համար Հյուրանոցը պարտավորվում է տրամադրել կացարան և գործառնական տարածք, ինչի մասին մանրամասն նկարագրված է սույն Համաձայնագրում: Հյուրանոցը կերաշխավորի անհրաժեշտ պայմանների ապահովումը՝ միջոցառումը կամ խումբը համաձայնեցված պահանջներին համապատասխան անցկացնելու համար, որոնք մանրամասն շարադրված են սույն Համաձայնագրում և հետագայում կարող են փոփոխության ենթարկված ու համաձայնեցված լինել Հյուրանոցի և Կազմակերպության միջև (այսուհետ՝ «Միջոցառման պատվեր» կամ «Էլեկտրոնային քավաճք»): Վերջնական միջոցառման պատվերը կամ էլեկտրոնային քավաճքը Հյուրանոցի և Կազմակերպության կողմից կառորագրվի, երբ միջոցառման հետ կապված բոլոր պահանջները վերջնական տեսքի բերվեն ու համաձայնեցվեն:

Բոլոր գները նշված են ՀՀ դրամով և ներառյալ ԱԱՀ-ի տվյալ պահին գործող դրույքաչափով: Գները կարող են ենթարկվել փոփոխման բացառապես պայմանավորված օրենսդրությամբ կիրառելի հարկերի և դրանց դրույքաչափերի փոփոխություններով և բացառապես այդ փոփոխության չափով:

FUNCTION INFORMATION AGENDA/ EVENT SCHEDULE

Based on the requirements outlined by Organisation, Hotel has reserved the function space as stated in the provisional Event Order.

On return of this Agreement, Hotel will be able to proceed with more detailed Event Order.

ORDER AMENDMENT

Final Guaranteed Content of orders and participants (hereinafter referred to as "Guaranteed Content") should be presented to the Hotel till the 13th of October, 2025.

PRICES OF SERVICES AND PAYMENT TERMS

The Organization undertakes to pay the total price provided by the Agreement for the Services (hereinafter referred to as "Price of Service"), which includes all the costs that may be incurred by the Hotel for the fulfillment of obligations defined in the Agreement. All bank charge expenses are covered by the Organisation.

Price for the service is 988,800.00 (including VAT) AMD

The Organization also undertakes to pay the price of all services provided by the Hotel and reimburse all the expenses that are although not included in Agreement but has actually been incurred by the Hotel in favor of the Organization and/or persons designated by the latter.

ADVANCE PAYMENT SCHEDULE

The payment schedule is the following:

- 100% pre-payment shall be made on the 15th of October, 2025,

This payment schedule is based upon the details in the Event Order and the Supplement as set out in this Agreement (which are subject to amendment in line with the provisions of this Agreement).

Additionally, credit card authorization may be required to guarantee payment of any additional charges incurred during the event.

Please arrange payment by bank transfer stating booking reference #1473696 on all correspondence.

Beneficiary Name *Armenia Hotel Complex CJSC*
Address *1 Amiryan Street, Yerevan*

ԳՈՐԾԱՌԱՎԱՐՍՈՒՄԻ ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ ՕՐԱԿԱՐԳ/ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄՆԵՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ

Կազմակերպության կողմից նշված պահանջների հիման վրա Հյուրանոցն ամրագրել է գործառնական տարածքը, որը ներկայացնում է Միջոցառումների նախնական պատվերը: Սույն Համաձայնագիրը վերադարձնելուց հետո Հյուրանոցը կկարողանա անցնել ավելի մանրամասն Միջոցառման Պատվերի կատարմանը:

ՊԱՏՎԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆ

Պատվերների, միջոցառման մասնակիցների և Սենյակների թվի վերջնական երաշխավորված ծավալը (այսուհետ՝ «Երաշխավորված Ծավալ») պետք է ներկայացվի Հյուրանոցին մինչև հոկտեմբերի 13-ը, 2025 թ:

ՍԱՌԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐԺԵՔՆ ՈՒ ՎՃԱՐՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

Կազմակերպությունը պարտավորվում է վճարել Օառայությունների համար Համաձայնագրով որոշված ամբողջ արժեքը (այսուհետ՝ «Օառայության Արժեք»), որն իր մեջ ներառում է բոլոր այն ծախսերը, որոնք Հյուրանոցը կարող է կրել Համաձայնագրով սահմանված պարտավորությունները կատարելու համար: Գումարների փոխանցման բանկային բոլոր ծախսերը կրում է Կազմակերպությունը:

Օառայության Արժեքը կազմում է 988,800.00 (ներառյալ ԱԱՀ) ՀՀԴ: Կազմակերպությունը պարտավորվում է վճարել նաև Հյուրանոցի կողմից մատուցված բոլոր այն ծառայությունների արժեքները և փոխհատուցել բոլոր այն ծախսերը, որոնք թեև ներառված չեն Համաձայնագրում, սակայն փաստացիորեն իրականացվել են Հյուրանոցի կողմից հոգուտ Կազմակերպության և/կամ վերջինիս կողմից մատուցված անձանց:

ԿԱՆՈՆԱՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ

Վճարման կարգը հետևյալն է՝

- Օառայության արժեքի 100% կանխավճար պետք է կատարվի 2025 թ.-ի հոկտեմբերի 15-ին,

Վճարումների այս ժամանակացույցը կազմված է Միջոցառման Պատվերի և Հավելվածի մանրամասն տեղեկությունների հիման վրա, ինչպես սահմանված է սույն Համաձայնագրում (որոնք ենթակա են փոփոխման՝ սույն Համաձայնագրի դրույթներին համապատասխան):

Բացի այդ, միջոցառման ընթացքում առաջացած լրացուցիչ գանձվող գումարների վճարումը երաշխավորելու համար կարող է պահանջվել կամ կրեդիտ քարտի թույլտվություն:

Խնդրում ենք վճարումը կատարել բանկային փոխանցմամբ՝ նշելով ամրագրման հղում #1473696-ը և ամրագրության վրա:

Ստացողի անուն *Արմենիա Հյուրանոցային Համալիր ՓԲԸ*

Հասցե *թ. Երևան, Ամիրյան 1*

Հ/ՎՀՀ *02504956*

Բանկի անուն *ԱմերիաԲանկ ՓԲԸ*



Tax Code 02504956
Account Number 15700-23076820100
Bank Name Ameriabank CJSC

Հաշվահամար 15700-23076820100
Բանկի անուն ԱմերիաԲանկ ՓԲԸ

In the unlikely event that Hotel's bank account details change, Hotel will send you official communication. If you receive any communication relating to changes to these details, we strongly recommend you contact your sales or event management contact by phone to verify the accuracy of the communication prior to making any payments.

CREDIT CARD

All extras over and above those stated in this Agreement should be signed for. The only authorised signatory is the cardholder (the Organisation) unless otherwise advised in writing. Unless otherwise approved by Hotel, a credit card must be uploaded securely on the electronic credit card authorisation website. Organisation will receive a link to provide these details once the signed Agreement is received. Organisation's booking is not fully confirmed until a credit card to guarantee payment is received.

By signing this Agreement Organisation is authorising Hotel to charge all event costs as per the Agreement to the credit card provided. Please be aware that Hotel will take a pre-authorisation for the full booking value prior to arrival. In the event that this credit card is declined for payment then an alternative credit card or pre-payment will be requested.

Please note that if the event is being invoiced or paid by a third party or agent then the Organisation will be solely liable for the bill should the agent cease trading or default on payment.

Incidentals, which are not included in the room price, are to be paid by the company upon checkout (via the provided credit card).

Այն դեպքում (որը քիչ հավանական է), երբ Հյուրանոցի բանկային հաշվի տվյալները փոփոխվեն, Հյուրանոցը ձեզ պաշտոնական հաղորդագրություն կուղարկի: Եթե այս մանրամասն տեղեկություններում փոփոխությունների վերաբերյալ որևէ հաղորդագրություն ստանաք, հաստատականորեն խորհուրդ ենք տալիս հեռախոսով կապվել ձեր վաճառքի կամ իրադարձությունների կառավարման կոնսուլտանտին՝ համարով՝ ստուգելու հաղորդագրության իսկությունը՝ նախքան որևէ վճարում կատարելը:

ԿՐԵԴԻՏ ԶԱՐԿ

Սույն Համաձայնագրում նշվածներից բացի և դրանք գերազանցող բոլոր լրացուցիչ ծառայությունների տրամադրման համար պահանջվում է ստորագրություն: Ստորագրման համար լիազորված միակ անձը քարտատերն է (Կազմակերպությունը), եթե այլ բան գրավոր չի հայտնվել: Եթե Հյուրանոցի կողմից այլ բան չի հաստատվել, ապա կրեդիտ քարտը պետք է ապահով կերպով վերբեռնվի կրեդիտ քարտի էլեկտրոնային իրավագործման վեբ կայք: Հենց որ ստորագրված Համաձայնագիրը ստացվի, Կազմակերպությունը կստանա հղում այդ մանրամասն տեղեկությունների տրամադրման համար: Կազմակերպության ամրագրումը լիովին հաստատված չէ, քանի դեռ չի ստացվել վճարումը երաշխավորող կրեդիտ քարտ:

Ստորագրելով սույն Համաձայնագիրը, Կազմակերպությունը լիազորում է Հյուրանոցին տրամադրված կրեդիտ քարտից գանձել միջոցառման բոլոր ծախսերը՝ համաձայնագրին համապատասխան: Խնդրում ենք նկատի առնել, որ նախքան ժամանելը, Հյուրանոցը կպահանջի տրամադրել նախնական իրավագործություն ամրագրման լրիվ արժեքի չափով: Եթե տվյալ կրեդիտ քարտը մերժվում է վճարման համար, այդ դեպքում կպահանջվի այլընտրանքային կրեդիտ քարտ կամ կանխավճար: Խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ եթե միջոցառման հաշիվ-ապրանքագիրը ներկայացվի երրորդ կողմի կամ գործակալի անունով, կամ վճարվի վերջիններիս կողմից, ապա Կազմակերպությունը միանձնյա պատասխանատվություն կկրի հաշվի համար, եթե գործակալը դադարեցնի առևտրային գործարքը կամ չկատարի վճարման իր պարտավորությունը:

Լրացուցիչ ծախսերը, որոնք ներառված չեն սենյակների արժեքի մեջ, կվճարվեն կազմակերպության կողմից դուրսգրման պահին (նախապես տրամադրված կրեդիտ քարտով):

ՉՆԱԴՐՎՈՒՄ

CANCELLATION

In the event of cancellation occurring after the 13th of October 2025, liquidated damages in the amount of one hundred percent (100%) of the Group Room Night Commitment (as defined in Supplement) and Total Event Commitment (as defined in the Event Order) will be due, plus applicable taxes.

2025 թ. հոկտեմբերի 13-ից հետո տեղի ունեցող չեղարկման դեպքում վճարման ենթակա կդառնան նախապես գնահատված վնասներ՝ Խմբային սենյակների գիշերների քվի պարտավորության 100 (հարյուր) տոկոս (ինչպես սահմանված է Հավելվածում), և Ընդհանուր Միջոցառման պարտավորության



CANCELLATION BY THE HOTEL

Hotel may cancel the event and terminate this Agreement without liability if the event might prejudice the reputation of the Hotel; if the Hotel becomes aware of any deterioration in the Organisation's financial situation such that the Hotel reasonably considers the Organisation may not be able to fulfil its material obligations under the Agreement; or if the Organisation fails to pay any sum when due. The Hotel may charge the cancellation fees (detailed above) in the event of any cancellation.

GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION

This Agreement and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) shall be governed by and construed in accordance with the law of Republic of Armenia. In the event of a dispute between the parties in respect of this Agreement, the parties shall first attempt to resolve such dispute as soon as practicable through good faith negotiation. Where a dispute cannot be resolved mutually through good faith negotiation, each party irrevocably agrees that the courts of Republic of Armenia shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim arising out of or in connection with this Agreement or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims).

IMPOSSIBILITY

The performance of this Agreement is subject to termination without liability upon the occurrence of any circumstance beyond the control of either party – such as acts of God, war, acts of terrorism, government regulations, disaster, strikes (except those involving the employees or agents of the party seeking the protection of this clause), civil disorder, or curtailment of transportation facilities – to the extent that such circumstance makes it illegal or impossible for the Hotel to provide, or for groups in general to use, the Hotel facilities. The ability to terminate this Agreement without liability pursuant to this paragraph is conditioned upon delivery of written notice to the other party setting forth the basis for such termination as soon as reasonably practical – but in no event longer than ten (10) days – after learning of such basis. Any such condition should not release the Parties

գումարի չափով (ինչպես սահմանված է Միջոցառման պատվերում), գումարած գործող հարկերը:

ՉԵՂԱՐԿՈՒՄ ԶՅՈՒՐԱՆՈՑԻ ԿՈՂՄԵՑ

Հյուրանոցը կարող է չեղարկել միջոցառումը և դադարեցնել սույն Համաձայնագիրը առանց պատասխանատվության, եթե կա հավանականություն, որ միջոցառումը կարող է վնաս հասցնել Հյուրանոցի վարկանիշին, կամ Հյուրանոցին հայտնի է դառնում Կազմակերպության ֆինանսական վիճակի որևէ վատթարացման մասին, ինչի հիման վրա Հյուրանոցը ողջամտորեն համարում է, որ հնարավոր է Կազմակերպությունը չհարողանա կատարել Համաձայնագրով ունեցած իր կյոթական պարտավորությունները, կամ էլ եթե Կազմակերպությունը սահմանված ժամկետում չի կատարում վճարման եթրակա որևէ չափի գումարի վճարում: Չեղարկման ցանկացած դեպքի պարագայում Հյուրանոցը կարող է գանձել (վերևում մանրամասն կերպով նշված) չեղարկման վճարները:

ԿԻՐԱՌՆԻ ՕՐԵՆՍԴՐՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՎԵՃԵՐԻ ԼՈՒԾՈՒՄ

Սույն Համաձայնագիրը և ցանկացած վեճ կամ պահանջ, որը ծագում է դրանից կամ կապված է դրա կամ դրա առարկայի կամ ձևավորման հետ (ներառյալ ոչ պայմանագրային վեճերը կամ հայցապահանջները) պետք է կարգավորվի և մեկնաբանվի Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համապատասխան: Կողմերի միջև սույն Համաձայնագրի առնչությամբ վեճի դեպքում կողմերը նախ պետք է փորձեն լուծել այդ վեճը որքան հնարավոր է շուտ՝ բարեխիղճ բանակցությունների միջոցով: Եթե վեճը չի կարող փոխադարձաբար լուծվել բարեխիղճ բանակցությունների միջոցով, յուրաքանչյուր կողմ անդադնալիորեն համաձայնում է, որ Հայաստանի Հանրապետության դատարանները բացառիկ իրավասություն կունենան լուծելու ցանկացած վեճ կամ հայցապահանջ, որը ծագում է սույն Համաձայնագրից կամ կապված է դրա կամ դրա առարկայի կամ ձևավորման հետ (ներառյալ ոչ պայմանագրային վեճերը կամ հայցապահանջները):

ԱՆՆԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ

Սույն Համաձայնագրի կատարումը ենթակա է դադարեցման առանց պատասխանատվության՝ կողմերից որևէ մեկի վերահսկողությունից դուրս որևէ հանգամանքի առաջացման դեպքում, ինչպիսիք են՝ անհաղթահարելի ուժը, պատերազմը, սահրեկչական գործողությունները, կառավարության որոշումները, տարերային աղետները, գործադուլները (բացառությամբ սույն կետի պաշտպանության համար կողմ հանդիսացող աշխատակիցների կամ գործակալների ներգրավվածության դեպքերի), բաղարացիական անկարգություններ կամ տրանսպորտային ուղիների սահմանափակման, այնքանով, որքանով նման հանգամանքն անօրինական կամ անհնարին է դարձնում Հյուրանոցի կողմից հարմարությունների տրամադրելը, իսկ խմբերի համար՝ ընդհանուր առմամբ այդ հյուրանոցային հարմարություններից



for undertaking the responsibility under this Agreement, however it releases from the penalties set forth herein.

PRIVACY

Marriott International, Inc. ("Marriott") is committed to complying with obligations applicable to Marriott under applicable privacy and data protection laws, including to the extent applicable EU data protection laws. Hotel shall comply with the then-current Marriott Group Global Privacy Statement (the "Privacy Statement", currently available at <http://www.marriott.com/about/privacy.mi> with respect to any personal data received under this Agreement.

Without limiting the foregoing obligation, Hotel has implemented measures designed to: (1) provide notice to individuals about its collection and use of their personal data, including through the Privacy Statement; (2) use such personal data only for legitimate business purposes; (3) provide means by which individuals may request to review, correct, update, suppress, restrict or delete or port their personal data, consistent with applicable law; (4) require any service providers with whom personal data is shared to protect the confidentiality and security of such data; and (5) use technical and organisational measures to protect personal data within its organisation against unauthorised or unlawful access, acquisition, use, disclosure, loss, or alteration. The Organisation will obtain all necessary rights and permissions prior to providing any personal data to Hotel, including all rights and permissions required for Hotel, Hotel affiliates, and service providers to use and transfer the personal data to locations both within and outside the point of collection (including to the United States) in accordance with Hotel's privacy statement and applicable law. Notwithstanding any other provision, Hotel may use an individual's own personal data to the extent directed by, consented to or requested by such individual.

օգտվելը: Սույն Համաձայնագիրն առանց պատասխանատվության դադարեցնելու հնարավորությունը՝ համաձայն սույն կետի, պայմանավորված է մյուս կողմին գրավոր ծանուցմամբ, որը տահմանում է նման դադարեցման հիմքը տրամաբանական հնարավորինս շուտ, սակայն ոչ ավելի ուշ, քան այդպիսի հիմքի մասին իրազեկվելուց 10 (տասը) օր հետո: Ցանկացած նման պայման չպետք է ազատի Կողմերին սույն Համաձայնագրով նախատեսված պատասխանատվությունը ստանձնելուց, սակայն այն ազատում է սույն Համաձայնագրով սահմանված սույնդերից:

ԳԱՐՏՆԻՈՒԹՅՈՒՆ

Մարիոթ Ինթերնեյշնլ, ինք.-ը («Մարիոթ») պարտավորվում է կատարել «Մարիոթի» նկատմամբ կիրառվող պարտավորությունները՝ համաձայն գաղտնիության և տվյալների պաշտպանության մասին գործող օրենքների, [այդ թվում՝ ԵՄ տվյալների պաշտպանության մասին կիրառելի օրենքների չափով]: Հյուրանոցը պետք է համապատասխանի տվյալ ժամանակ գործող «Մարիոթ Գլոբալ»-ի գաղտնիության վերաբերյալ գլոբալ հայտարարությանը («Գաղտնիության վերաբերյալ հայտարարություն», որը ներկայումս հասանելի է <http://www.marriott.com/about/privacy.mi> կայքում՝ կապված սույն Համաձայնագրի ներքո ստացված ցանկացած անձնական տվյալների հետ:

Առանց վերոհիշյալ պարտավորությունը սահմանափակելու՝ Հյուրանոցի իրականացրել է միջոցառումներ, որոնք ուղղված են հետևյալին. (1) իրազեկել ֆիզիկական անձանց նրանց անձնական տվյալները հավաքելու և օգտագործելու մասին, այդ թվում և գաղտնիության վերաբերյալ հայտարարության միջոցով, (2) օգտագործել այդպիսի անձնական տվյալները միայն օրինական գործարար նպատակների համար, (3) տրամադրել միջոցներ, որոնց միջոցով անհատները կարող են պահանջել վերանայել, ուղղել, թարմացնել, թաքցնել, սահմանափակել կամ ջնջել կամ տեղափոխել իրենց անձնական տվյալները՝ համաձայն գործող օրենսդրության, (4) պահանջել ցանկացած ծառայություն մատուցողից, որին հաղորդվել են անձնական տվյալները, պաշտպանել այդպիսի տվյալների գաղտնիությունն ու անվտանգությունը, (5) օգտագործել տեխնիկական և կազմակերպական միջոցներ իր կազմակերպության ներսում անձնական տվյալները չարտոնված կամ ապօրինի մուտքից, ձեռքբերումից, օգտագործումից, բացահայտումից, հազմակերպությունը պետք է ստանա բոլոր անհրաժեշտ իրավունքներն ու թույլտվությունները նախքան հյուրանոցին անձնական տվյալներ տրամադրելը, ներառյալ բոլոր իրավունքները և թույլտվությունները, որոնք պահանջվում են հյուրանոցի, հյուրանոցի մասնաճյուղերի և ծառայությունների մատուցողների համար օգտագործելու և փոխանցելու անձնական տվյալները հավաքագրման կետի ներսում և դրանից դուրս (ներառյալ Միացյալ Նահանգները)՝ համաձայն Հյուրանոցի գաղտնիության հայտարարության և կիրառելի օրենսդրության: Անկախ որևէ այլ դրույթից՝ Հյուրանոցը կարող է օգտագործել անհատի անձնական տվյալներն այնպիսով, որպեսզի ուղղորդվում է, համաձայնեցվում կամ պահանջվում է այդ անձի կողմից:

DAMAGE

The Organisation shall be responsible to the Hotel for any damage caused to the allocated rooms or the furnishings, utensils and equipment therein or to the Hotel generally by any act, default or neglect of the Organisation or any sub-contractor, employee or guest of the Organisation and shall pay to the Hotel on demand the amount required to make good or remedy any such damage.

INTELLECTUAL PROPERTY

The Organisation shall not use any of the Hotel's trademarks or intellectual property without the prior written consent of Hotel nor shall the Organisation use any trademarks or intellectual property of Marriott International Inc. or its subsidiaries or affiliates without the prior written consent of Marriott International Inc.

REPUTATION

The Organisation shall not do anything which may cause damage to and shall make sure that the event does not prejudice the reputation of Hotel.

CHANGES, ADDITIONS, STIPULATIONS, OR LINING OUT

Any changes, additions, stipulations, or deletions, including corrective lining out by either Hotel or Organisation, will not be considered agreed to or binding on the other unless such modifications have been initialled or otherwise approved in writing by the other.

IN-HOUSE EQUIPMENT

Hotel will provide, at no charge, a reasonable amount of meeting equipment (for example, chairs, tables, chalkboards, etc.). These complimentary arrangements do not include special setups or extraordinary formats that would deplete Hotel's present in-house equipment to the point of requiring rental of an additional supply to accommodate Organisation's needs. If such special setups or extraordinary formats are requested, Hotel will present Organisation two (2) alternatives: (1) charging Organisation the rental cost for additional equipment, or (2) changing the extraordinary setup to a standard format, avoiding the additional cost.

UNATTENDED ITEMS/ADDITIONAL SECURITY

ՎՆԱՍ

Կազմակերպությունը պատասխանատվություն է կրում Հյուրանոցի նկատմամբ՝ հատկացված սենյակներին կամ դրանցում գտնվող կահավորանքին, պարագաներին և սարքավորումներին կամ ընդհանրապես Կազմակերպության կամ որևէ ենթակապալառուի, աշխատակցի կամ հյուրի կողմից ջանկացած արարքի, անցործության կամ անուղեման հետևանքով Հյուրանոցին պատճառված վնասի համար: Կազմակերպությունը պահանջի դեպքում պետք է վճարի Հյուրանոցին այն գումարը, որն անհրաժեշտ է նման վնասը փոխհատուցելու կամ վերացնելու համար:

ՄՏԱՎՈՐ ՍՆՓԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Կազմակերպությունը չպետք է օգտագործի Հյուրանոցի որևէ ապրանքանիշ կամ մտավոր սեփականություն առանց Հյուրանոցի նախնական գրավոր համաձայնության, ինչպես նաև Կազմակերպությունը չպետք է օգտագործի Մարիոթ Ինթերնեյշնլ, ինք.-ի կամ նրա դուստր ձևակերպությունների կամ մասնաճյուղերի որևէ ապրանքային եղան կամ մտավոր սեփականություն առանց Մարիոթ Ինթերնեյշնլ, Ինք.-ի նախնական գրավոր համաձայնության:

ՎԱՐԿԱՆԻՇ

Կազմակերպությունը չպետք է անի որևէ բան, որը կարող է վնասի պատճառ դառնալ, և պետք է համոզվի, որ միջոցառումը չի հարվածի հյուրանոցի վարկանիշին:

ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ, ԼՐԱՑՈՒՄՆԵՐ, ՎԵՐԱՊԱՀՈՒՄՆԵՐ ԿԱՍ ՃԵՐՏՈՒՄՆԵՐ

Հյուրանոցի կամ Կազմակերպության կողմից կատարվող ջանկացած փոփոխություն, լրացում, վերապահում կամ ջնջում՝ ներառյալ ուղղիչ ճշգրտում (ջնջում-հանում) չի համարվի համաձայնեցված կամ պարտադիր մյուսի կողմի համար, եթե այդպիսի փոփոխությունները նախատորապրված կամ այլ կերպ գրավոր հաստատված չեն մյուսի կողմից:

ՏՆՂՈՒՄ ԱՌԿԱ ՍԱՐՔԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐ

Հյուրանոցն անվճար կտրամադրի ողջամիտ քանակությամբ սարքավորումներ հանդիպումների համար (օրինակ՝ աթոռներ, սեղաններ, գրատախտակներ և այլն): Այս հավելյալ միջոցառումները չեն ներառում հատուկ դասավորվածքներ կամ արտասովոր ձևաչափեր, որոնք կարող են սպառել հյուրանոցում առկա սեփական սարքավորումներն այն չափով, որ կարող է պահանջվել լրացուցիչ սարքավորումների վարձույթ Կազմակերպության կարիքները բավարարելու համար: Եթե նման հատուկ դասավորվածքներ կամ արտասովոր ձևաչափեր պահանջվեն, Հյուրանոցը Կազմակերպությանը կներկայացնի 2 (երկու) այլընտրանք՝ (1) Կազմակերպությունից գանձել լրացուցիչ սարքավորումների վարձակալության արժեքը, կամ (2) փոխարինել արտասովոր դասավորվածքը ստանդարտ ձևաչափով, խուսափելով լրացուցիչ ծախսերից:

ԶՎԵՐԱՀԱՅՏՎՈՐ ԻՐԵՐ / ԼՐԱՑՈՒՑԻԶ ԱՆՎՏԱՆԱԳՈՒԹՅՈՒՆ

The Hotel cannot ensure the security of items left unattended in function rooms. Special arrangements may be made with the Hotel for securing a limited number of valuable items. If Organisation requires additional security with respect to such items or for any other reason, the Hotel will assist in making these arrangements. All security personnel to be utilized during the event are subject to Hotel approval.

PERFORMANCE LICENSES

Organisation will be solely responsible for obtaining any necessary licenses or permission to perform, broadcast, transmit, or display any copyrighted works (including without limitation, music, audio, or video recordings, art, etc.) that Organisation may use or request to be used at the Hotel.

HIGH RISK ACTIVITIES

Hotel has committed to providing the room nights and function space, as applicable, set forth in this Agreement based on information about the event that Organisation has given to Hotel. Organisation agrees that it has presented all material information required in order for Hotel to provide the rooms and facilities set forth in this Agreement. Should Hotel, in its sole reasonable discretion, determine at any time that the event will include a high-risk activity that was previously undisclosed to Hotel (including by way of example, and not by limitation, biological agents, pyrotechnics, etc.), Hotel may terminate this Agreement immediately and without liability, upon written notice to Organisation.

ANTI-CORRUPTION

Organisation acknowledges that Hotel, its management company and/or their respective affiliates may be subject to, and required to comply with:

1. the United States Foreign Corrupt Practices Act of 1977, the UK Bribery Act 2010, and other similar laws that prohibit the offering, making or receiving bribes or other inappropriate payments;

Հյուրանոցը չի կարող ապահովել գործառնական դահլիճներում և արանց հսկողության մնացած իրերի անվտանգությունը: Հյուրանոցի հետ կարող է ձեռք բերվել հատուկ պայմանավորվածություն՝ սահմանափակ թվով այրժքավոր իրերի անվտանգությունն ապահովելու համար: Եթե Կազմակերպությունը պահանջում է լրացուցիչ անվտանգություն՝ նման իրերի հետ կապված կամ որևէ այլ պատճառով, Հյուրանոցը կաջակցի դրա իրականացման հարցում: Անվտանգության ողջ անձնակազմը, որն օգտագործվելու է միջոցառման ընթացքում, ենթակա է Հյուրանոցի հաստատման:

ԿԱՏԱՐԱՆ ԼԻՑԵՆԶԻԱՆԵՐ

Կազմակերպությունը բացառապես պատասխանատու կլինի ցանկացած անհրաժեշտ լիցենզիա կամ թույլտվություն ստանալու համար՝ կատարելու, հետարձակելու, փոխանցելու կամ ցուցադրելու հեղինակային իրավունքով պաշտպանված ցանկացած ստեղծագործություն (ներառյալ՝ առանց սահմանափակման, երաժշտություն, ձայնային (աուդիո) կամ (վիդեո) տեսագրված նյութեր, արվեստի գործեր և այլն), որոնք Կազմակերպությունը կարող է օգտագործել կամ խնդրել օգտագործել Հյուրանոցում:

ԲԱՐՁՐ ՌԻՍԿԱՅԻՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ

Հյուրանոցը պարտավորվել է ապահովել սենյակների գիշերների թիվը և գործառնական տարածքը՝ համապատասխան պայմաններով, ինչպես սահմանված է սույն Համաձայնագրում՝ հիմնվելով միջոցառման վերաբերյալ տեղեկատվության վրա, որը Կազմակերպությունը տրամադրել է Հյուրանոցին: Կազմակերպությունը համաձայնում է, որ ներկայացրել է բոլոր էական տեղեկությունները, որոնք անհրաժեշտ են, որպեսզի Հյուրանոցը տրամադրի սույն Համաձայնագրով նախատեսված սենյակներն ու հարմարությունները: Եթե Հյուրանոցն իր ողջամիտ հայեցողությամբ, ցանկացած պահին որոշի, որ միջոցառումը ներառելու է բարձր ռիսկային գործունեություն, որը նախկինում Հյուրանոցի համար բացահայտված չի եղել (այդ թվում՝ որպես օրինակ, և ոչ թե սահմանափակվելով հետևյալներով՝ կենսաբանական միջոցներ (նյութեր), հրագործական (հրավառության) նյութեր և այլն), Հյուրանոցը կարող է անհապաղ և առանց պատասխանատվության դադարեցնել սույն Համաձայնագիրը՝ Կազմակերպությանը ներկայացնելով գրավոր ծանուցում:

ՀԱՄԱԿՈՐՈՒԹՅՈՒՆ ՊԱՅՔԱՐ

Կազմակերպությունն ընդունում է, որ Հյուրանոցը, վերջինիս կառավարող ընկերությունը և (կամ) նրանց համապատասխան մասնաճյուղերը կարող են ենթարկվել, ինչպես նաև նրանցից կարող է պահանջվել պահպանել՝

1. Միացյալ Նահանգների «Արտասահմանում կոռուպցիոն գործողությունների դեմ պայքարի մասին» 1977 թվականի օրենքը, Միացյալ Թագավորության «Կոռուպցիայի դեմ պայքարի մասին» 2010 թվականի օրենքը, և այլ նմանատիպ օրենքներ, որոնք

II. laws that prohibit or restrict Hotel from doing business with certain persons, entities or governments because of economic sanctions, trade sanctions or trade embargoes imposed, administered or enforced from time to time by any government, including the U.S. Treasury Department's Office of Foreign Assets Control and the U.S. Department of State, (together the "Anti-Corruption and Sanctions Laws").

Organisation acknowledges and agrees that Hotel, its management company and/or their respective affiliates, in furtherance of any of their obligations in respect of the Anti-Corruption and Sanctions Laws, may take any and all actions deemed necessary in their sole discretion to ensure continued compliance with the Anti-Corruption and Sanctions Laws, including, without limitation, immediate termination of this Agreement upon notice without liability.

COMPLIANCE WITH LAW

This Agreement is subject to all applicable federal, state, and local laws, including health and safety codes, alcoholic beverage control laws, disability laws, federal anti-terrorism laws and regulations, and the like. Hotel and Organisation agree to cooperate with each other to ensure compliance with such laws.

ENTIRE AGREEMENT

This Agreement contains the entire understanding between the parties with respect to the subject matter hereof, and supersedes all prior understandings and agreements relating thereto. Other than amends and updates to the Event Order, no amendment, modification, or waiver of this Agreement, or any term hereof, may be effected except by an instrument in writing duly executed by both parties unless the unilateral amendment is already provided for by law or the Agreement. In the event of a conflict between the main body of this Agreement and any schedules (but

արգելում են կաշառք առաջարկելը, տալը կամ ստանալը, կամ այլ ոչ պաշտաճ վճարումները, և

II. օրենքներ, որոնք արգելում են հյուրանոցին զործարար հարաբերություններ վարել որոշակի անձանց, կազմակերպությունների կամ կառավարությունների հետ, կամ սահմանափակում են նման գործակցությունը՝ տնտեսական պատժամիջոցների, առևտրային պատժամիջոցների կամ առևտրային էմբարգոյի պատճառով, որոնք ժամանակ առ ժամանակ կիրառվում, վարչարարորեն կառավարվում կամ պարտադրվում են որևէ կառավարության, այդ թվում՝ ԱՄՆ Գանձապետարանի (ֆինանսների նախարարության) օտարերկրյա ակտիվների վերահսկողության վարչության և ԱՄՆ Պետդեպարտամենտի կողմից (միասին՝ «Հակակոռուպցիոն և պատժամիջոցների վերաբերյալ օրենսդրություն»):

Կազմակերպությունն ընդունում և համաձայնում է, որ Հյուրանոցը, վերջինիս կառավարող ընկերությունը և (կամ) նրանց համապատասխան մասնաճյուղերը, ի կատարումն Հակակոռուպցիոն և պատժամիջոցների վերաբերյալ օրենսդրության հետ կապված իրենց պարտավորությունների, կարող են ձեռնարկել ցանկացած և բոլոր գործողությունները, որոնք բացառապես իրենց հայեցողությամբ անհրաժեշտ են համարում Հակակոռուպցիոն և պատժամիջոցների վերաբերյալ օրենսդրության մշտական համապատասխանությունն ապահովելու համար, այդ թվում՝ առնվազն սույն Համաձայնագրի անհապաղ դադարեցում ծանուցմամբ և առանց պատասխանատվության:

ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՕՐԵՆՍՂՐՈՒԹՅԱՆ

ՊԱՋԱՆԱՆԵՐԸ

Սույն Համաձայնագիրը ենթակա է կարգավորման բոլոր կիրառելի դաշնային, նահանգային և տեղական օրենքներով, այդ թվում՝ առողջապահական և անվտանգության կանոնակարգերով, ուղևորային խմիչքների վերահսկման օրենքներով, հաշմանդամության մասին օրենքներով, հակահաբեկչական դաշնային օրենքներով և կանոնակարգերով, ինչպես նաև համանման այլ օրենսդրությամբ: Հյուրանոցը և Կազմակերպությունը պայմանավորվում են համագործակցել միմյանց հետ՝ այդպիսի օրենքների պահպանումն ապահովելու համար:

ԱՄԲՈՂԸ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐԸ

Սույն Համաձայնագիրը պարունակում է Կողմերի միջև սույն առարկայի վերաբերյալ ամբողջական փոխըմբռնումը և փոխարինում է դրանց առնչվող բոլոր նախկին փոխըմբռնումներին և համաձայնագրերին: Բացի Միջոցառման Պատվերի փոփոխություններից և թարմացումներից, սույն Համաձայնագրի որևէ փոփոխություն կամ դրանից կամ դրա որևէ դրույթից հրաժարում չի կարող իրականացվել, բացառությամբ նրկու կողմերի միջև պաշտաճ ձևով կազմված գրավոր փաստաթղթի հիման վրա, եթե նման փոփոխությունն արդեն իսկ



not the Event Order), the terms and conditions of the main body of this Agreement shall control.

RIGHTS OF THIRD PARTIES

The parties agree that, except for Armenia Hotel Complex CJSC, Inc. and its affiliates, a person who is not a party to this Agreement shall not have any rights to enforce any term of this Agreement.

WAIVER

No failure or delay by either party in exercising any right, power or privilege hereunder shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise thereof preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or privilege hereunder.

SEVERABILITY

In the event any one or more of the provisions of this Agreement is held to be invalid or otherwise unenforceable, the enforceability of the remaining provisions shall be unimpaired and enforced to the full extent.

RELATIONSHIP OF THE PARTIES

Neither this Agreement nor the parties' business relationship established hereunder shall be construed as a partnership, joint venture or agency relationship or as granting a franchise. Except as expressly provided in this Agreement, neither party shall attempt to, or shall have the right to, bind the other party to a contract or create a liability against the other party in any way.

COUNTERPARTS

This Agreement may be executed in any number of counterparts, and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Agreement.

LOYALTY PROGRAM - MARRIOTT BONVOY EVENTS

Marriott International, Inc. and its subsidiaries offer travelers a Loyalty Program - Marriott Bonvoy Events which provides points and miles to eligible Loyalty Program members who book and hold qualifying groups and events at participating hotels.

Marriott Bonvoy Events is not available in certain circumstances, including

• for any government employee or official booking a government event (U.S. government event or non-U.S. government event);

նախատեսված չէ օրենքով կամ Համաձայնագրով: Սույն Համաձայնագրի հիմնական բովանդակության և ցանկացած ժամանակացույցի (բայց ոչ Միջոցառման Պատվերի) միջև հակասության դեպքում գերակայում են սույն Համաձայնագրի հիմնական բովանդակության դրույթներն ու պայմանները:

ԵՐՐՈՐԴ ԱՆՁԱՆՑ ԻՐԱՎՈՒՆԵՐԸ

Կողմերը համաձայնում են, որ բացառությամբ Արմենիա Հյուրանոցային Համալիր ՓԲԸ, ինք. ի և նրա մասնաճյուղերի, անձը, որը սույն Համաձայնագրի կողմ չէ, իրավունք չունի պարտադրել սույն Համաձայնագրի որևէ դրույթի կիրառում:

ԻՐԱՎՈՒՆՔԻ չՐԱԺԱՐՈՒՄ

Կողմերից որևէ մեկի կողմից որևէ իրավունքի, լիազորության կամ արտոնության իրագործման որևէ ձախողում կամ ուշացում չի կարող գործել որպես դրանից հրաժարում, ոչ էլ դրա մեկնաբանյալ կամ մասնակի կիրառումը կարող է խոչընդոտել դրա այլ կամ հետագա իրագործմանը կամ սույնով նախատեսված որևէ այլ իրավունքի, լիազորության կամ արտոնության իրագործմանը:

ԴՐՈՒՅԹՆԵՐԻ ԲԱԺԱՆՆԻԻՆԹՅՈՒՆ

Այն դեպքում, երբ սույն Համաձայնագրի դրույթներից որևէ մեկը կամ մի բանիսը համարվում է անվավեր կամ այլ կերպ անկիրառելի, մնացած դրույթների կիրառելիությունը պետք է մնա անխաթար և կիրարկվի ամբողջ ծավալով:

ԿՈՂՄԵՐԻ ՓՈՆԶԱՐԱՆԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ո՛չ սույն Համաձայնագիրը, ո՛չ էլ սույնով հաստատված կողմերի գործարար հարաբերությունները չպետք է մեկնաբանվեն որպես գործընկերություն, համատեղ ձեռնարկատիրություն կամ գործակալական հարաբերություններ կամ ֆրանշիզայի տրամադրում: Բացառությամբ սույն Համաձայնագրում ուղղակիորեն նախատեսված դեպքերի՝ կողմերից որևէ մեկը չպետք է փորձի կամ իրավունք չունի պարտավորեցնել մյուս կողմին պայմանագիր կնքել կամ որևէ կերպ պատասխանատվություն ստեղծել մյուս կողմի համար:

ՀԱՎԱՍԱՐԱՋՈՐՕՐԴԱԿՆԵՐ

Սույն Համաձայնագիրը կարող է կնքվել ցանկացած թվով հավասարազոր օրինակներից, որն ունի նույն ազդեցությունը, ինչը տեղի կունենար, եթե այդ օրինակների վրա առկա ստորագրությունները դրված լինեին սույն Համաձայնագրի միակ օրինակի վրա:

ՀԱՎԱՍԱՐՈՒԹՅԱՆ ՕՐԴԱԳԻՐ - MARRIOTT BONVOY EVENTS

Marriott International, Inc.-ը և իր դուստր կազմակերպությունները ճանաչափաթողությունների ատաղջարկում են Հավաստարժանության ծրագիր - Marriott Bonvoy Events ծրագիր, որը տրամադրում է միավորներ և մղոններ շուկաների հավատարմության ծրագրին մասնակցության իրավունք ունեցող անդամներին, ովքեր ծրագրին մասնակից հյուրանոցներում ամրագրում և հաստատում են համապատասխան խմբեր ու անցկացնում են միջոցառումներ:

Marriott Bonvoy Events-ը կիրառելի չէ որոշակի հանգամանքներում, ներառյալ՝

• կառավարության ցանկացած աշխատակցի կամ պաշտոնակցի համար,



- for any employee of a state-owned or state-controlled entity ("SOE") booking an event on behalf of the SOE; or
- for any other planner or intermediary when booking an event on behalf of a non-U.S. governmental entity or SOE.

The Contact (as identified on page 1 of this Agreement or the Authorized Signer of this Agreement) **is eligible to receive** Marriott Bonvoy Events points or airline miles
Marriott Bonvoy Events member name, program number is needed

"If airline miles are desired, provide Frequent flier airline miles account, number, Airline name:

The number of points or airline miles to be awarded shall be determined pursuant to the Loyalty Program Terms and Conditions, as in effect at the time of award. The Terms and Conditions are available on-line at members.marriott.com, and may be changed at the sole discretion of Marriott International, Inc. at any time and without notice.

Approved and authorized by "Criminal Executive Service of the Ministry of Justice of RA,

Printed Name:	Tigran Iginyan
ԱԱՀ տպատանքով	Տիգրան Իգինյան
Job Title/	Secretary General
Պաշտոն	Գլխավոր քարտուղար

Approved and authorized by **Armenia Hotel Complex CJSC** (doing business as **Armenia Marriott Hotel Yerevan**):

Printed Name:	Denis Guy R. Laus
ԱԱՀ տպատանքով	Դենիս Գայ Դ. Լաուս
Job Title:	Hotel Manager
Պաշտոն	Հյուրանոցի կառավարիչ

Please keep a copy of this Agreement for your records. In the event that a fully signed Agreement is not received by the 14th of October, 2025, then this Agreement may become invalid and subject to re-negotiation on availability and rates.

Agreement has been prepared in two copies, in Armenian and English languages. In case of contradictions between the languages the Armenian version shall prevail. Each Party is provided with a copy.

- պետական կամ պետական վերահսկողություն ունեցող մարմնի («ՊՎԼՖ») ցանկացած աշխատակցի համար ՊՎԼՖ-ի անունից միջոցառման ամրագրման դեպքում կամ
- ցանկացած այլ կազմակերպչի կամ միջնորդի համար ոչ ամերիկյան կառավարական միջոցառման կամ ՊՎԼՖ-ի անունից միջոցառում ամրագրելիս:

Կոնտակտային անձը (սույն Համաձայնագրի 1-ին էջին նշված կամ սույն Համաձայնագիրը ստորագրելու լիազորում ունեցող անձը) իրավասու է ստանալ Marriott Bonvoy Events միավորներ կամ ավիամղոններ

Նշել Marriott Bonvoy Events անդամի անունը, ծրագրի համարը՝

Եթե ցանկություն կա ստանալ ավիամղոններ, տրամադրել ավիամղոնների կուտակման հաշվի համարը, Ավիաընկերության անվանումը՝

Տրամադրվող միավորների կամ ավիամղոնների քանակը որոշվում է հավատարմության ծրագրի պայմաններին և դրույթներին համաձայն, ինչպես որ գործում է մրցանակը ստանալուն պես: Պայմանները և դրույթները հասանելի են members.marriott.com առցանց հղմամբ և կարող են փոփոխվել բացառապես Marriott International, Inc-ի հայցողությամբ ցանկացած ժամանակ և առանց ծանուցման:

Հաստատված և լիազորված զինապետության նախարարության քրեակադրության հիմնարկի կողմից,

Signature:	
Ստորագրություն	
Date:	
Ամսաթիվ	



Հաստատված և լիազորված Հյուրանոցային Համալիր ՓԲԸ-ի կողմից (գործունեություն իրականացնելով որպես Արմենիա Մարիոթ Հյուրանոց)

Signature:	
Ստորագրություն	
Date:	
Ամսաթիվ	



Խնդրում ենք պահել սույն Համաձայնագրի պատճենը ձեզ մոտ: Այն դեպքում, երբ ամբողջությամբ ստորագրված Համաձայնագիրը չստացվի մինչև 14 Հոկտեմբեր, 2025 թ, ապա սույն Համաձայնագիրը կարող է անվավեր դառնալ և ենթարկվել առկայության և դրույթաչափերի (սակագների) շուրջ նոր բանակցությունների անցկացման: Համաձայնագիրը կազմված է 2 (երկու) բնօրինակից, հայերեն և անգլերեն լեզուներով, լեզուների միջև հակասության դեպքում նախընտրությունը տրվում է հայերեն տարբերակին: Յուրաքանչյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ: